

# ART & FICTION EDITIONS D'ARTISTES,

**OLIVIER ESTOPPEY,  
CLAUDE REICHLER,  
YVES BERGER**



Le domaine de Szilassy surplombe le village de Bex et la plaine du Rhône. Depuis 1981, tous les trois ans, le parc paysager est investi le temps d'un été par une exposition de sculpture contemporaine intitulée Bex & Arts. Olivier Estoppey a participé à chacune des dix éditions de la triennale et Claude Reichler les a visitées régulièrement.

Cet ouvrage est une pièce à quatre mains. Des motifs s'y déploient, des harmonies le parcourent, des résonances prolongent leurs échos en traversant le temps. Vingt dessins de l'artiste, à l'encre noire, reproduits en taille réelle et sur papier calque, le même support que les originaux, tissent des accords avec les textes. Ils sont écrits avec, bien plus que sur l'artiste, précise le visiteur fidèle, dont les mots se vouent à raconter, au long d'une vingtaine d'années, ce lien particulier — qui donne sens à une publication chez art&fiction: le sculpteur et son spectateur. Leur livre.  
(C.P.)

Ce livre est publié avec le soutien de l'Association des amis d'Olivier Estoppey et de la Fondation Fern Moffat de la Société académique vaudoise, à l'occasion de l'exposition « L'homme des lisières » à l'Espace Arlaud de Lausanne du 18 avril au 12 juillet 2009.

Claude Reichler, né en 1946 à Fribourg, vit à Lausanne.  
Olivier Estoppey, né en 1951 à Lucens, vit à Ollon.

#### 10 affirmations de Claude Reichler, dont une est fausse

1/ Je choisis de commencer par la première affirmation. 2/ J'ai plutôt commencé par choisir le second degré. 3/ Cela me ressemble. 4/ Je saute par dessus « éteindre ». 5/ On sait trop où cela peut conduire, éteindre. 6/ Je parie que les lecteurs d'art&fiction goûtent les jeux verbaux. 7/ C.P. se souvenait de notre rencontre à New York. 8/ Brûler est le contraire de 4. 9/ Certains hasardent tout dans le jeu. 10/ Des autres, on achète le silence.

#### #63

**Olivier Estoppey au domaine de Szilassy**  
Claude Reichler

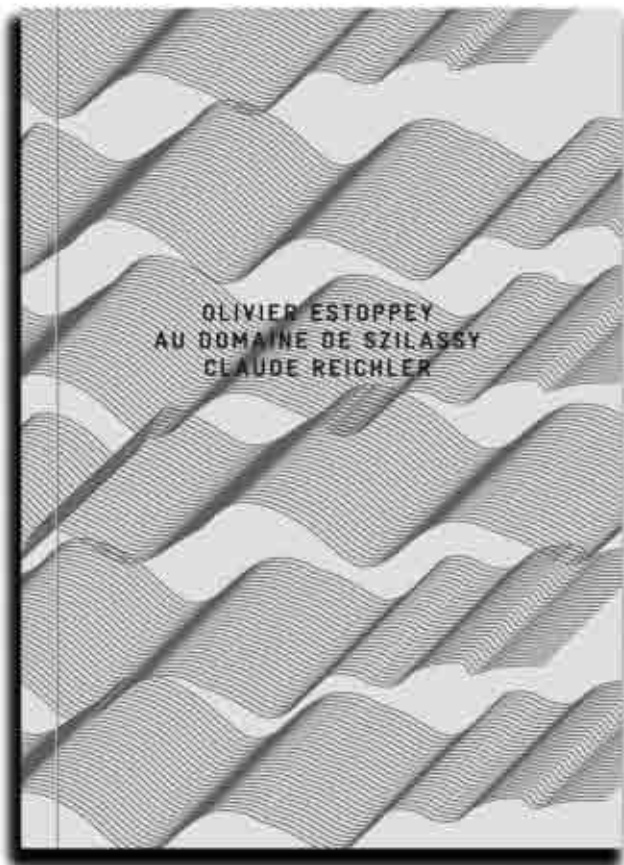
210 x 150 mm, 96 pages avec inclusion de calques  
ISBN 978-2-940377-23-7  
coll. Pacific

CHF 37 / € 25

#### Édition de tête

20 exemplaires signés et numérotés de I/XX à XX/XX.  
Accompagnés d'une gravure d'Olivier Estoppey imprimée par Raymond Meyer à Pully, reliés par Sofi Eicher à Lausanne.

CHF 325 / € 200



« La fatigue nous rapproche  
des pierres qu'on a retournées  
il y a si longtemps  
avant un effondrement. »

Le livre part de deux prénoms — deux personnes — amis lointains, perdus de vue peut-être, puis disparus — partis trop tôt comme on dit. Alors, pendant qu'il travaille autour de son village, ou dans les moments creux à l'atelier, Yves Berger note les mots qui lui viennent, dans son petit carnet qui tient dans la poche arrière du pantalon. Phrases éparses, recueillies plutôt que voulues, qui disent les rencontres du jour entre le dedans et le dehors, les pousses de première herbe, ces fruits qu'il faudra bientôt ramasser, et les pensées aux deux « sortis du monde », qui sous terre ne craignent plus la pluie.

Quatre saisons passées, le carnet rempli peut quitter la poche pour un coin de table ; ses morceaux s'assemblent pour former un chant à mi-voix, ponctué de quelques cris retenus, et accompagné par une série de dessins.

(A. L.)

Yves Berger, né en 1976 en Haute-Savoie, vit à Mieussy.

#### 10 affirmations d'Yves Berger, dont une est fausse

1/ Les poires normand commencent à tomber aux premières gelées.  
2/ On ne choisit pas son heure. 3/ La forme laissée par la neige quand elle fond autour des arbres ressemble à l'ombre de ces arbres.  
4/ Le feu s'éteint pendant la nuit. 5/ On ne sait pas à quoi rêvent les morts. 6/ La gentiane a le goût de la terre des montagnes.  
7/ Du printemps remontent les souvenirs. 8/ Si l'on rentre du foin trop peu sec la grange risque de brûler. 9/ Le hasard fait bien les choses. 10/ Ce n'est pas acheter qu'on désire mais voir venir..

#### #64

#### Mes deux béquilles

Yves Berger

210 x 150 mm, 48 pages  
ISBN 978-2-940377-24-4  
coll. Pacific

CHF 27 / € 18

#### Édition de tête

10 exemplaires signés et numérotés de I/XX à XX/XX.  
Accompagnés d'un dessin original d'Yves Berger et reliés par Sofi Eicher à Lausanne.

CHF 325 / € 200

Nous sommes habitués de vertes prairies  
de falaises et de gravats.

Pourquoi si tôt avoir levé le camp ?

Tout ce que chacun dit  
à cet instant partout  
j'aimerais vous l'entendre dire  
là maintenant.

Connaissez-vous la consolation de l'illimité ?

Notre langue traîne par terre.  
dérive vers ce qu'elle pense être.  
votre mot pour dire cieux.

Je ne vous distingue plus  
mes mains sont vides  
le ciel est bleu.

Ici bas un iris nous bénit  
de la fragilité de ses pétales  
dans l'air que vous portez.

les ventres sont aussi des charniers.

De mille naissances  
ou mille naissances  
les fleurs furent nombreuses  
en ce printemps.

une rose sur ton perfecto  
ça sonne cool mais  
toi d'entre les autres  
je te vois avec.

et prononce ton nom.



## LE MAGASIN 63-65

---

**#63 Olivier Estoppey au domaine de Szilassy**  
Claude Reichler  
96 pages, ISBN 978-2-940377-23-7, CHF 37 / € 25

**#64 Mes deux béquilles**  
Yves Berger  
48 pages, ISBN 978-2-940377-24-4, CHF 27 / € 18

**#65 Ombre et planéité**  
Jérôme Stettler  
32 pages, 20 x 14 cm, Zine, 50 exemplaires, CHF 10 / € 8

## LE KIOSQUE 59-66

---

**#59 14-16-18**, lecture par Hélène Gerster et Patrick Moser  
Centre d'art en île, Genève, 24 janvier 2009 à 17h

**#60 Histoire de ma montre casio**, lecture par Claude Thébert  
Librairie le Parnasse, Genève, 29 janvier 2009 à 18h

**#61 Stéphane Zaech. Loyola**, vernissage du livre  
art&fiction, Lausanne, vendredi 13 mars 2009 à 18h

**#62 Brunch avec Zaric**, rencontre et signature  
Ferme de la Chapelle, Grand-Lancy, dimanche 15 mars 2009

**#63 Grivel/Masson.bis**, spectacle-performance  
Théâtre de la Tournelle, Orbe, 20-21 mars 2009 à 20h30

**#64 Salon international du livre et de la presse de Genève**  
stand du Cercle, Genève, 22-26 avril 2009

**#65 Aperti 09**, exposition de dessins et collages de Marcel  
Miracle, art&fiction, Lausanne, 25-26 avril 2009

**#66 Ombre et planéité. Jérôme Stettler**, vernissage du livre  
Centre d'art en île, Genève, 28 mai 2009

## MAIS OÙ EST PASSÉ MON STYLO?

---

Je souhaite recevoir les informations sur vos publications\*

Je souhaite devenir membre souscripteur de l'association\*\*

(Souligner ce qui convient, compléter le formulaire et le retourner à:  
art&fiction, avenue de France 16, 1004 Lausanne / Fax: 021 624 02 40)

Je souhaite recevoir le(s) livre(s) suivant(s):

Nom: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

NPA/Ville: \_\_\_\_\_

art&fiction est une association à but non-lucratif créée en 2000, basée à Lausanne et Genève. art&fiction remercie chaleureusement toutes celles et ceux qui contribuent à rendre possible son existence et ses activités. Graphisme: Anne Crausaz, textes: Bertram Rothe & les artistes. En couverture: dessin d'Olivier Estoppey, tiré de «Olivier Estoppey au domaine de Szilassy».

\*Ce journal est gratuit. Il est envoyé aux membres de l'association art&fiction, aux abonnés de La table des négociations et est disponible auprès d'art&fiction.

\*\*La cotisation annuelle à l'association est de CHF 100 / € 70, elle donne droit à un tiré à part de livres d'artistes paraissant durant l'année.

©art&fiction, les artistes, mai 2009.

### Diffusion Suisse

art&fiction  
Av. de France 16  
CH - 1004 Lausanne  
Tél. +41 (0)21 625 50 20  
Fax +41 (0)21 624 02 40  
www.artfiction.ch  
info@artfiction.ch

art&fiction  
Bureau genevois  
Rue de Lausanne 77  
CH - 1202 Genève  
Tél. +41 (0)22 731 94 02  
www.artfiction.ch  
infogeneve@artfiction.ch

### Diffusion Europe

r-diffusion  
18, rue de Stosswehr  
F - 67100 Strasbourg  
Tél. +33 (0)6 61 83 59 00  
Fax +33 (0)3 88 55 93 31  
www.r-diffusion.org  
info@r-diffusion.org

Avec le soutien de la  
 Loterie Romande

• • • • •  
L a u s a n n e